



腎臟基金會

## 我們的願景

加拿大腎臟基金會致力於實現良好的腎臟健康、最佳生活品質和治癒腎臟疾病。

## 我們的使命

加拿大腎臟基金會是一個全國性的志願者組織，致力於透過以下方式消除腎臟疾病的困擾：

- 資助和激勵創新研究，以獲得更好的治療和治療方法；
- 提供教育與支援，以預防高風險人群患上腎臟疾病，並且增強腎病患者的能力以優化其健康狀況；
- 宣導以提高獲得高品質醫療保健的機會；
- 提高大眾對腎臟健康和器官捐贈的意識和意願。

欲瞭解更多資訊或協助我們達成使命，請聯繫您所在地區的腎臟基金會辦公室。您也可瀏覽基金會的網站：[kidney.ca](http://kidney.ca)

腎臟基金會鳴謝並感謝腎臟基金會全國性的計劃和公共政策委員會成員在開發此資源所作的貢獻和專業知識。

此資料可應要求以無障礙格式提供，請聯繫 [info@kidney.ca](mailto:info@kidney.ca) 或致電 1-800-361-7494。

# 我們能 提供協助

## 為腎病患者提供的 計劃和服務



腎臟基金會



REF:BR-HERETHelp-CHT-20

# 我們能提供協助

## 為腎病患者提供的計劃和服務

確診腎病可能使患者無法面對突如其來的消息而受到打擊，並難以理解和適應所需的治療。所以腎臟基金會為腎病患者提供不同服務，以協助改善患者的生活。我們的分會遍佈全國，提供腎病的諮詢和資源轉介、腎病教育資訊、短期財務援助和「病友互協計劃」。無論閣下居住在加拿大的哪一處，我們都能為您提供服務。

## 腎病的諮詢和資源

雖然加拿大腎臟基金會的義工及職員不能直接向腎病患者給予醫學建議，但他們能為您解答有關腎病及其治療方法的重要資訊。在如何獲得醫療保健系統的服務、從其他社區支援和資源獲取資訊，以及協助您培養自我權利宣導的技能方面，腎臟基金會分會能夠提供諮詢和支援。

*此為腎臟病患者的範例描述。*

## 腎病的教育資源和資訊

加拿大腎臟基金會向腎病患者、透析中心、腎病中心及社會大眾提供有關腎病的教育資訊。這些資料免費提供給任何患有腎臟疾病的人，患者可從腎病中心或就近的腎臟基金會辦公室取得。

《腎功能不全患者生活指南》和《腎衰竭患者生活指南》中載有全面的腎病資訊，解釋腎臟如何運作、介紹不同種類的腎病和治療方法，及教導如何健康飲食等。基金會亦提供英語及法語音頻版本供視力受損人士聆聽。基金會更製作 DVD 視像版的《腎病患者生活指南》，提供英語、法語、中文和旁遮普語。

基金會還製作一系列教育小冊子及資訊簡報，提供印刷版和電子版本供您選擇。詳情請瀏覽腎臟基金會網頁 [www.kidney.ca](http://www.kidney.ca)。

## 短期財務援助

您可能需要一個短期及緊急的財務援助，來支付突如其來的腎病醫療開支。當所有其他的資助補貼計劃都不能幫助您時，這個財務援助才能適用。欲查詢是否符合申請條件，可聯絡您接受治療的單位或醫院所屬的腎科社工，或聯絡就近的腎臟基金會辦事處，以了解此計劃的詳情。

## KIDNEY CONNECT PEER SUPPORT PROGRAM 「病友互協計劃」

被診斷出患有腎病時，患者在情緒上和身體上都承受一定的挑戰，所以加拿大腎臟基金會提供了一個名為 KIDNEY CONNECT 的「腎病病友互協計劃」，讓您和您的家人得到其他腎病患者一對一的支持。在這個計劃中，任何受腎病影響人士，包括腎病患者及其家人朋友和正在考慮捐贈腎臟予有需要者的人，都會被安排與訓練有素的義工透過電話交談，分享他們親身對抗腎病或活體捐贈的經驗。

這個計劃可以讓您與親身體驗腎病生活並願意與您分享自己經歷的人交談。欲與其他患有腎病和受腎病影響人士在線聯繫，請瀏覽腎病相連網頁 [www.kidneyconnect.ca](http://www.kidneyconnect.ca)。

除了以上的一對一「病友互協」和在線的 KIDNEY CONNECT 外，有些省份還設有病友互協小組，讓腎病患者能與其他患者會面並一起討論各種感興趣的話題。互協小組由經過培訓的互協協調員主持。

欲知詳情，可致電 KIDNEY CONNECT Peer Support (腎病相連病友互協計劃) 熱線 1-866-390-PEER (7337)，或聯絡您就近的加拿大腎臟基金會分會。

## 腎臟社區廚房

飲食療法對慢性腎臟疾病 (CKD) 的管理發揮著重要的作用，可防止毒素的積累 (健康的腎臟能排除這些體內的毒素)，以減少腎臟的負擔。合適的飲食選擇有助於延遲透析治療的需要。

慢性腎病的飲食非常複雜而且因人而異，必須根據腎病的階段、血液檢查的結果、所使用的藥物及其他疾病和飲食需求等作出不同的飲食建議。然而，常見的建議是限制食物中鈉、鉀、磷的攝入和蛋白質份量的需求。選購食材、閱讀食品標籤和準備適合腎病的膳食都感覺像是全職工作。而且外出用餐時會難以控制鈉、鉀、磷和蛋白質的攝入量。尤其在過渡到慢性腎病飲食的時期可能會感到壓力，患者可能想念自己最喜歡的食物，或在傳統節日和慶祝活動中感到被冷落。

腎臟社區廚房的目標是通過資訊和資源來增強使用者的能力，讓他們自我掌握其病情並盡其所能管理腎病。此外，該網站旨在讓患者們在被告知許多飲食限制下仍能享受烹調各種美食的樂趣。有關詳細資訊，請瀏覽：[www.kidneycommunitykitchen.ca](http://www.kidneycommunitykitchen.ca)。

## 其他服務

在個別地區及情況下，基金會亦會因應社區的需要，提供其他合適的服務。欲了解您的社區中有甚麼特別的服務提供，請聯絡就近的腎臟基金會辦事處。一些較常見的服務包括：

### 教育座談會

部份的基金會分會備有教育工作坊，為腎病患者、患者的家人和朋友、醫學人員等提供一個公眾討論的平台。在座談會上，您可以學習到有關腎病的知識、最新的醫學研究和治療方法。同時有發表意見的機會，一起來探討腎病在實際生活中所面對的問題。

### 通訊

一些腎臟基金會辦事處會為患者出版通訊，提供一些對患者有幫助的文章，如怎樣更好地與腎病共存及腎病研究的新希望等，並會刊登一些與腎病患者有關的項目及活動供病友參加。

### 借貸服務

基金會為合資格的腎病患者提供免息借貸服務，幫助他們支付腎病的醫療費用及一些金額開支，如國外透析治療等。申請者必須簽處一份保證合約，承諾在指定的期限內向腎臟基金會還清所有的欠款。

## 多媒體圖書館

一些基金會辦公室設有多媒體圖書館，收藏了很多關於腎病、其治療及相關主題的書籍、影碟及資料供閣下借閱。如有需要，我們更設有郵寄借閱服務。

### 獎學金和助學金

一些基金會分會設立了獎學金和助學金，幫助腎病患者繼續學習及進修。

### 戶外夏令營

一些腎臟基金會分會資助成人及兒童腎衰竭患者參加戶外夏令營。夏令營特別提供透析治療及特殊膳食予有需要的病友，讓他們也可以享受到戶外的樂趣。

## 服務經費的來源

腎臟基金會的計劃和服務得以實施，有賴於獨立慈善團體、機構和加拿大公眾的慷慨捐助。